

Bedienungsanleitung

Art.Nr. 601 1MS1



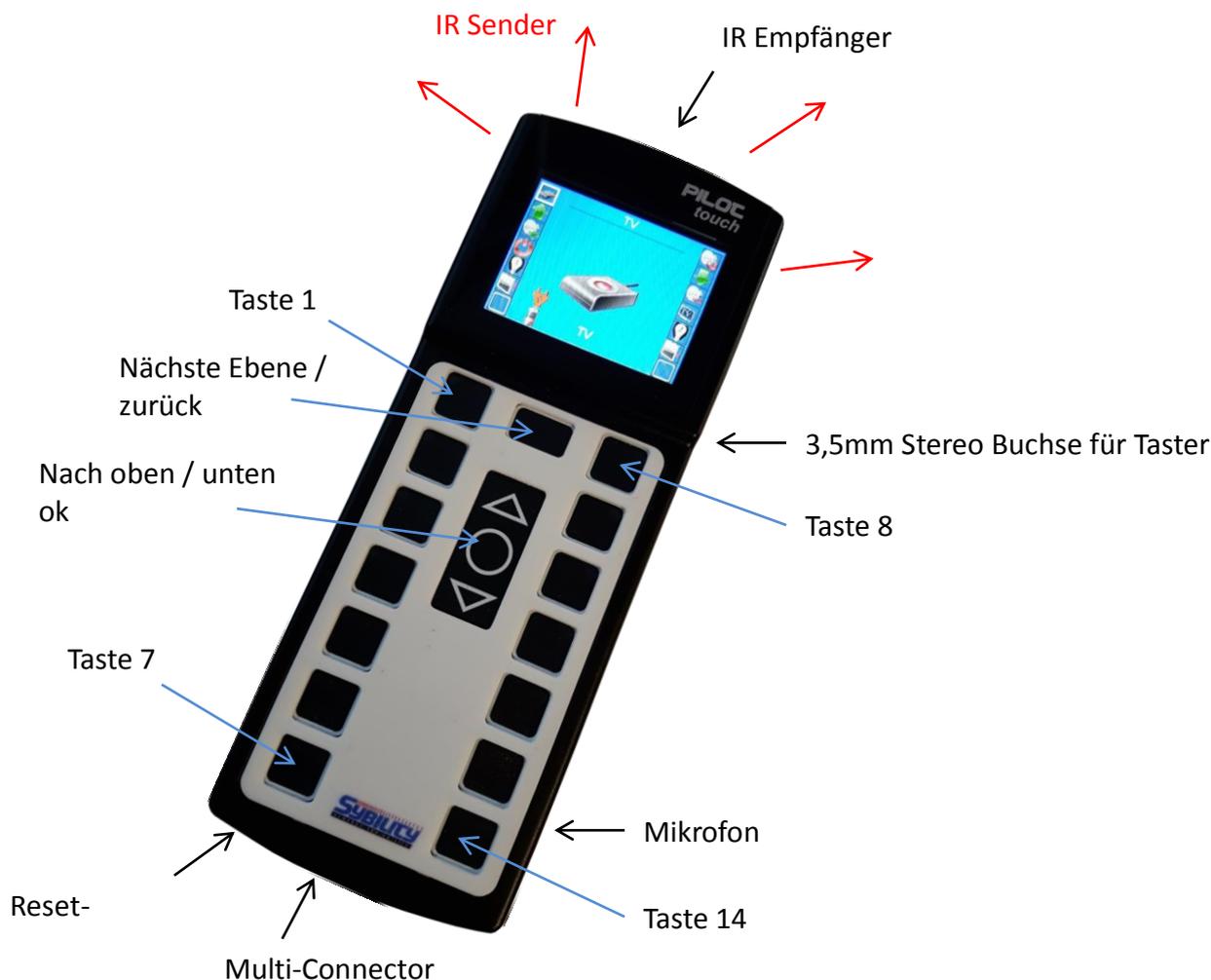
PILOT *touch*

SYBILITY
SYNERGY FOR ABILITY

Inhalt

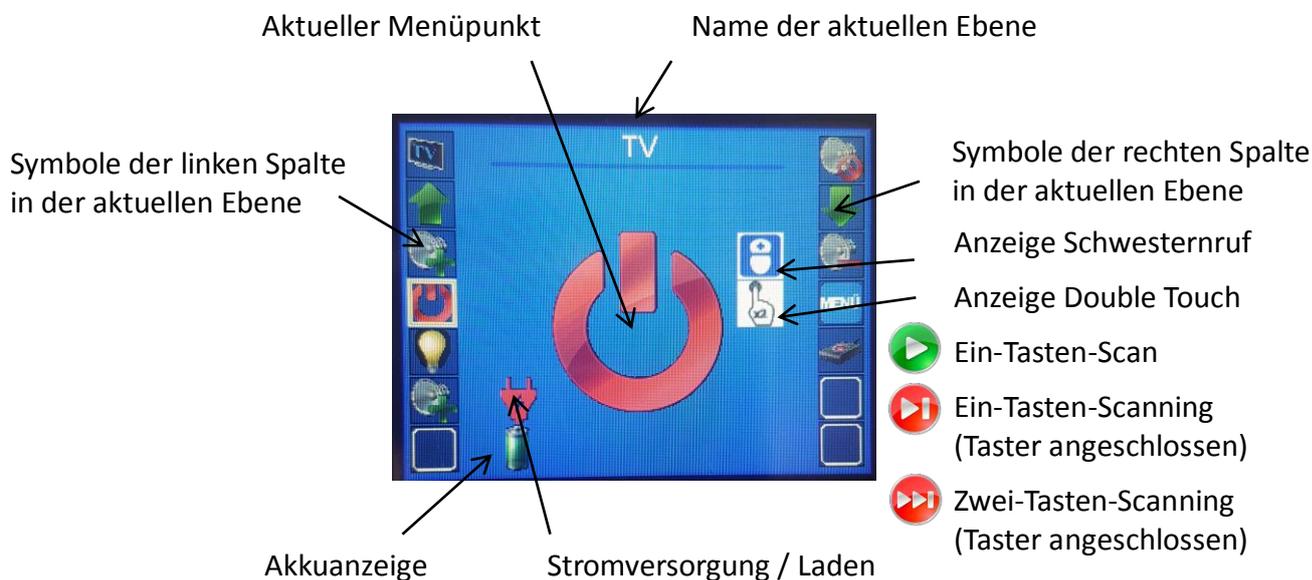
1	Übersicht	3
2	Lieferumfang	5
3	Stromversorgung	5
4	Programmierung.....	6
4.1	Einstellen der Benutzersprache.....	7
4.2	Scan-Modus einstellen	8
4.3	Einstellen der Beleuchtung.....	9
4.4	Konfigurieren der Tastenfunktionen.....	10
4.4.1	Infrarot-Signale einlesen.....	11
4.4.2	Sprachausgabe aufnehmen	13
4.4.3	Symbole auswählen.....	14
4.4.4	Tastenmakros löschen	14
4.5	Sprachausgabe für die Ebenen aufnehmen.....	15
4.6	Sonderfunktionen.....	16
4.6.1	Schwesternruf.....	16
4.6.2	Ein-Tasten-Scan	16
4.6.3	Double-Touch	17
4.6.4	Power Save Modus.....	17
4.6.5	Dual A / B 3 sec.....	17
4.7	Sysinfo	18

1 Übersicht



* Es wird automatisch erkannt ob ein Einfach-Taster (mono Stecker) oder Zweifach-Taster (stereo Stecker) angesteckt wird. Abhängig davon wird das Symbol (mono) oder (stereo) im Display angezeigt.

Die Displayanzeige im Normalbetrieb:



Was ist ein PILOT touch?

PILOT ist eine Produktfamilie von Umfeldkontrollgeräten. Verschiedenste elektrische Geräte, die bereits über eine Infrarot-Fernbedienung bedienbar sind, können über den PILOT touch und/oder über angeschlossene Taster gesteuert werden. Auf diese Weise können Sie z.B. Geräte der Unterhaltungselektronik oder Lichtschalter bedienen.

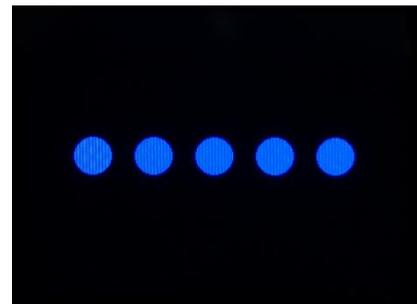
Die PILOT touch Geräte lernen die Steuersignale der jeweiligen Fernbedienung und können so mehrere Ihrer Fernbedienungen ersetzen.

PILOT touch bietet die Möglichkeit maximal 112 Funktionen verteilt auf 8 Ebenen zu verwenden. Für jede Taste können ein Symbol, eine Sprachausgabe und maximal 4 IR Signale hinterlegt werden (Makros).

Die Bedienung erfolgt dabei über eine oder zwei angeschlossene Tasten (Ein- bzw. Zweitasten-Scanning) oder über die kapazitiven Sensortasten am Gerät.

Im Scanning Betrieb wird das Symbol der jeweils aktiven Taste im Display groß angezeigt, alle Symbole der aktuellen Ebene erscheinen am rechten und linken Rand der Anzeige. Ist eine Sprachausgabe hinterlegt, dann wird diese wiedergegeben, wenn eine neue Taste angezeigt wird.

Wenn der PILOT touch zum ersten Mal mit Strom versorgt wird und startet, erscheint im Display während des Startvorgangs folgendes Bild:



Anschließend wird die erste Ebene dargestellt und das Gerät ist betriebsbereit.



Im Ein-Tasten Scanning wird die aktuelle Ebene immer einmal durchlaufen.

Startpunkt ist immer die Ebenenauswahl. Wird die Scan-Taste betätigt, dann kann als erste Aktion (erneuter Tastendruck) eine Ebene weiter (rechte Spalte selektiert, falls vorhanden), dann/oder eine Ebene zurück (linke Spalte selektiert, falls vorhanden) und anschließend die Funktionen der aktuellen Ebene ausgewählt werden.

Ist eine Sprachausgabe hinterlegt, so wird diese beim Wechseln zum nächsten Punkt ausgegeben.

PILOT touch ein- / ausschalten

Die OK-Taste in der Mitte des Bedienfeldes dient auch zum Ein- bzw. Ausschalten des PILOT touch.

Einschalten

Berühren Sie und halten Sie die OK-Taste. Nach ca. 1s leuchten die LEDs der Tasten 7 und 14 grün. Halten Sie die OK-Taste gedrückt und die LEDs der Tasten beginnen Reihe für Reihe von unten nach oben grün zu leuchten. Wenn alle LEDs grün leuchten können Sie die OK-Taste loslassen und der PILOT touch startet.

Hinweis:

Das Gerät startet automatisch, wenn der Akku leer ist und das Ladekabel angeschlossen wird.



Ausschalten

Berühren Sie und halten Sie die OK-Taste. Nach ca. 1s leuchten die LEDs der Tasten 7 und 14 rot. Halten Sie die OK-Taste gedrückt und die LEDs der Tasten beginnen Reihe für Reihe von oben nach unten rot zu leuchten. Wenn alle LEDs rot leuchten können Sie die OK-Taste loslassen und der PILOT touch schaltet aus.



2 Lieferumfang

- PILOT touch
- Ladeschale
- Ladekabel
- USB Ladegerät
- Bedienungsanleitung

3 Stromversorgung

Der PILOT touch enthält einen Lilon-Akku, der automatisch geladen wird, sobald das Ladekabel und das USB Ladegerät angeschlossen wird.

Im Display wird ein Akkusymbol angezeigt, welches auch den ungefähren Akku-Ladezustand anzeigt.

Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden bei fast leerem Akku.

Die Betriebszeit beträgt im eingeschalteten Zustand ca. 48 Std., im ausgeschalteten Zustand beträgt die Standbyzeit mehrere Tage.

4 Programmierung

Um Einstellungen am PILOT touch vornehmen zu können muss in den Programmiermodus gewechselt werden. Dies geschieht durch gleichzeitiges Berühren der Tasten 7 und 14. Beide LEDs der Tasten leuchten grün und nach ca. 1 s erscheint das Hauptmenü.

Im Programmiermodus verwenden Sie die „Nach oben / unten“- , „OK“- bzw. „Zurück“- Taste um zu navigieren. An manchen Stellen werden um unteren Bildschirmrand rechts und links Soft-Tasten angezeigt. Diese können Sie mit den Tasten 1 bzw. 8 auslösen.

Die „Zurück“ Taste im Hauptmenü verlässt den Programmiermodus und die Änderungen werden gespeichert.



Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:

<i>Sprachen</i>	Benutzersprache einstellen
<i>Scan-Modus</i>	Einstellungs-Parameter für den Scanning-Betrieb
<i>Beleuchtung</i>	Verändern der Beleuchtung
<i>Tastenmakros</i>	Alle Einstellungen der Tasten wie Symbol, IR, Sprachausgabe
<i>Ebenen</i>	Aufnahme der Sprachausgabe für die verwendeten Ebenen
<i>Sondermodi</i>	Einstellen der Sonderfunktionen
<i>Sysinfo</i>	Anzeige der Geräteinformationen

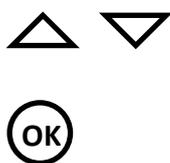
4.1 Einstellen der Benutzersprache

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

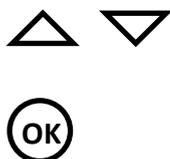
 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Sprachen“ und bestätigen Sie mit „OK“



3. Wählen Sie die gewünschte Sprache und bestätigen Sie mit „OK“



4. Die Änderungen werden beim Verlassen des Programmiermodus gespeichert.



Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder ins Hauptmenü zu wechseln.

4.2 Scan-Modus einstellen

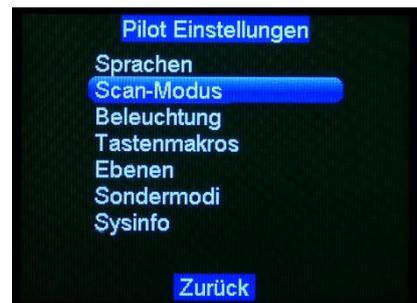
1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Scan-Modus“ und bestätigen Sie mit „OK“

3. Wählen Sie eine der drei Optionen „Spalten zuerst“, „Zeilen zuerst“ oder „Zeile -> Spalten“ und bestätigen Sie mit „OK“




Spalten zuerst

Die Tasten werden von oben nach unten gescannt, d.h. zuerst die linke Spalte und anschließend die rechte Spalte. Reihenfolge: Taste 1, 2, 3, ... , 7, 8, ... , 13, 14

Zeilen zuerst

Die Tasten werden von links nach rechts gescannt, d.h. immer zuerst die linke Taste und anschließend die rechte Taste bevor auf die nächste Zeile gewechselt wird.

Reihenfolge: Taste 1, 8, 2, 9, 3, 10, ... 7, 14

Zeilen -> Spalten

Die Tasten einer Zeile werden gemeinsam von oben nach unten durchscannt, nach betätigen der Scan-Taste werden die einzelnen Tasten einer Zeile zweimal gescannt.

4. *Blindtasten skip* sollte immer aktiviert sein. Nicht belegte Tasten werden dann im Scanverlauf übersprungen. Andernfalls werden auch leere Tasten gescannt.
5. Wählen Sie *Geschwindigkeit* um die Scangeschwindigkeit einzustellen. Hier können Sie die Zeit in Sekunden festlegen, die an jeder Taste gewartet wird.
6. *Monosensor Autostop*, ist diese Option aktiviert, wird das automatische Scanning nach der Ausführung einer Funktion beendet und startet wieder von hier aus.



Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder ins Hauptmenü zu wechseln.

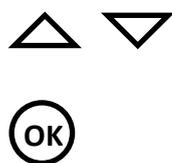
4.3 Einstellen der Beleuchtung

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

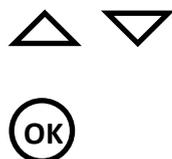
 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Beleuchtung“ und bestätigen Sie mit „OK“



3. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen und bestätigen Sie jeweils mit „OK“



4. Die Änderungen werden beim Verlassen des Programmiermodus gespeichert.



Wenn Sie alle Einstellungen des Scan-Modus abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder ins Hauptmenü zu wechseln.

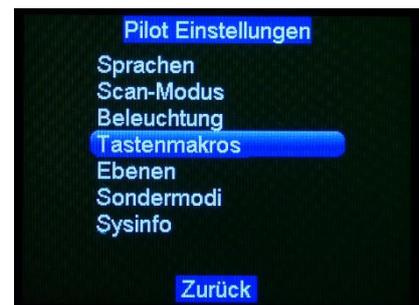
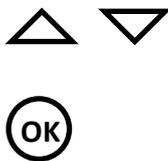
4.4 Konfigurieren der Tastenfunktionen

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

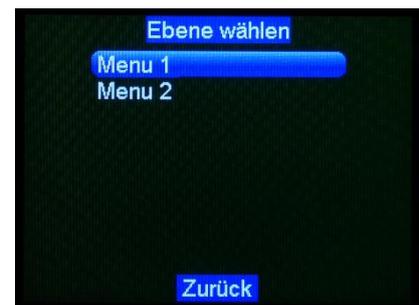
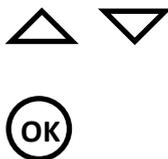
7 + **14** gleichzeitig



2. Wählen Sie „Tastenmakros“ und bestätigen Sie mit „OK“



3. Wählen Sie die Ebene, für die Sie die Tastenfunktionen bearbeiten wollen und bestätigen Sie mit „OK“



Hinweis

Hier können bis zu 8 Ebenen erscheinen. Die Anzahl der verwendeten Ebenen wird mit Hilfe der Konfigurationssoftware festgelegt.

4. Wählen Sie jetzt die erste Taste, die Sie konfigurieren möchten.

1 ... **14**



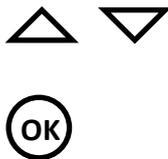
Hinweis

Die Tasten können auch mit Hilfe der Konfigurationssoftware bereits konfiguriert werden. Ist dies nicht geschehen, dann erscheinen hier alle Tasten als leere Felder.

Für jede Taste können max. 4 Infrarot-Signale gespeichert, ein Sprachausgabe aufgenommen und ein Symbol ausgewählt werden. Die Infrarot-Signale werden in der Reihenfolge ausgegeben, in der sie eingelesen wurden. Die Zeit zwischen den einzelnen Signalen beträgt 0,25 Sekunden.

4.4.1 Infrarot-Signale einlesen

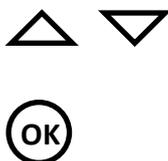
1. Wählen Sie „Infrarot“ um Signale zu speichern und bestätigen Sie mit „OK“.



Hinweis

Die ausgewählte Taste kann jederzeit geändert werden, indem die neue Taste betätigt wird. Die aktuell ausgewählte Taste wird in der linken bzw. rechten Spalte mit einem weißen Quadrat markiert.

2. Hier können Sie ein Signal einlesen, ein bereits gespeichertes Makro testen, alle IR Signale löschen und die Frequenz des einzulesenden Signals messen.



Hinweis

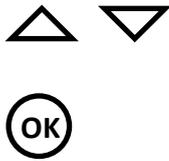
Die meisten Infrarot-Signale verwenden eine Frequenz von 38 bis 40kHz. Um das beste Ergebnis zu erreichen, sollten Sie für jede Fernbedienung zuerst einmal die „IR Analyse“ durchführen. In der Mitte des Displays wird die aktuell erwartete Frequenz angezeigt.

3. Wählen Sie „IR Analyse“ und bestätigen Sie mit „OK“

Sie werden nun aufgefordert ein Signal der einzulesenden Fernbedienung zu senden. Halten Sie dazu die Fernbedienung vor den IR Empfänger des PILOT touch und drücken eine Taste. Die angezeigte Frequenz wird dann gegebenenfalls angepasst.



4. Wählen Sie „IR einlernen“ um ein Signal zu speichern und bestätigen Sie mit „OK“



Halten Sie nun die Fernbedienung vor den IR Empfänger des PILOT touch und drücken die gewünschte Taste. Wenn ein Signal empfangen wird, erscheint ein blinkendes Symbol im Display.



Sobald das Signal gespeichert wurde, erscheinen die beiden Softkey Tasten am unteren Displayrand. Hier können Sie wählen, ob Sie ein weiteres Signal einlesen möchten oder nicht. Wenn ja, dann wiederholt sich der Vorgang.

Hinweis

Es können maximal 4 Signale gespeichert werden.

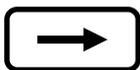
5. Wählen Sie „IR testen“ um das gespeicherte Makro auszuführen.

Hinweis

Das Makro wird auch ausgeführt, wenn die ausgewählte Taste geändert wird und bereits Signale gespeichert sind.

6. Wählen Sie „IR löschen“, um alle gespeicherten Signale zu löschen.

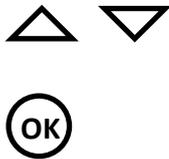
Jetzt können Sie eine neue Taste auswählen und für jede weitere die Schritte 2 bis 6 wiederholen bis alle Tasten der ausgewählten Ebene mit IR-Signalen konfiguriert sind.



Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder in die Funktionsauswahl zu wechseln.

4.4.2 Sprachausgabe aufnehmen

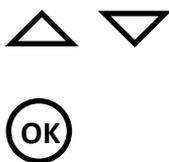
1. Wählen Sie „Töne“ um eine Aufnahme zu speichern und bestätigen Sie mit „OK“.



Hinweis

Die ausgewählte Taste kann jederzeit geändert werden, indem die neue Taste betätigt wird. Die aktuell ausgewählte Taste wird in der linken bzw. rechten Spalte mit einem weißen Quadrat markiert.

2. Hier können Sie auswählen, ob Sie eine Aufnahme einlernen, wiedergeben oder löschen möchten.



Sound einlernen

Eine Einblendung zeigt Ihnen an, wann die Aufnahme beginnt. Die maximale Aufnahmelänge beträgt 2 Sekunden. Nachdem die Aufnahme beendet wurde, wird diese zur Kontrolle wiedergegeben.

Sound abspielen

Wenn eine Aufnahme gespeichert ist, wird diese wiedergegeben.

Sound löschen

Löscht die gespeicherte Aufnahme.

Jetzt können Sie eine neue Taste auswählen und für jede weitere die die Aufnahme durchführen bis alle Tasten der ausgewählten Ebene konfiguriert sind.



Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder in die Funktionsauswahl zu wechseln.

4.4.3 Symbole auswählen

1. Wählen Sie „Symbole“ und bestätigen Sie mit „OK“.



Hinweis

Die ausgewählte Taste kann jederzeit geändert werden, indem die neue Taste betätigt wird. Die aktuell ausgewählte Taste wird in der linken bzw. rechten Spalte mit einem weißen Quadrat markiert.

2. Hier können Sie ein Symbol auswählen, welches der Ausgewählten Taste zugeordnet werden soll.



Hinweis

Die Liste der verfügbaren Symbole kann mit Hilfe der Konfigurationssoftware geändert werden und wird zusammen mit der Konfiguration auf den PILOT touch übertragen.

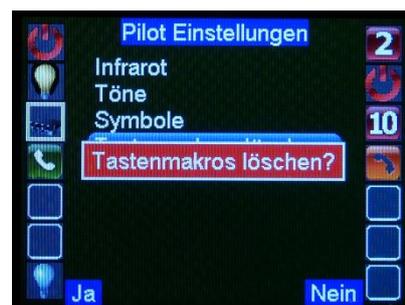
Jetzt können Sie eine neue Taste auswählen und für jede weitere die Symbolauswahl wiederholen bis alle gewünschten Tasten konfiguriert sind.



Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder in die Funktionsauswahl zu wechseln.

4.4.4 Tastenmakros löschen

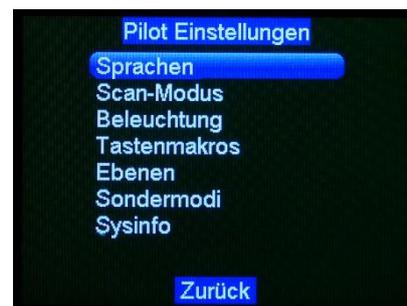
1. Wählen Sie „Tastenmakros löschen“ und bestätigen Sie mit „Ja“, um alle Funktionen dieser Taste zu löschen.



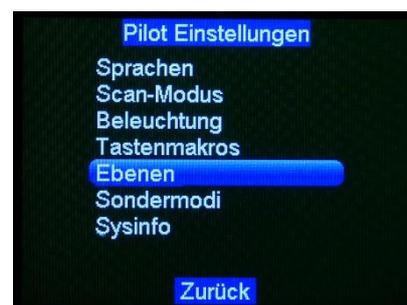
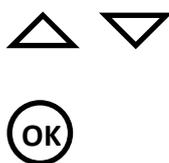
4.5 Sprachausgabe für die Ebenen aufnehmen

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

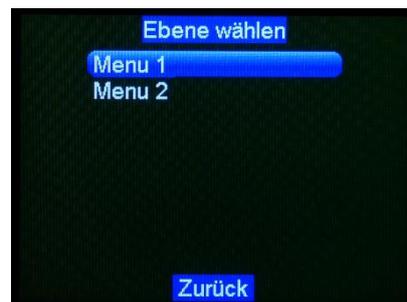
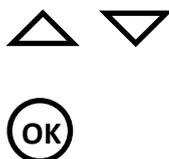
 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Ebenen“ und bestätigen Sie mit „OK“



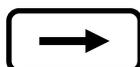
3. Wählen Sie die Ebene, für die Sie die Aufnahme durchführen wollen und bestätigen Sie mit „OK“



Hinweis

Hier können bis zu 8 Ebenen erscheinen. Die Anzahl der verwendeten Ebenen wird mit Hilfe der Konfigurationssoftware festgelegt.

4. Eine Einblendung zeigt Ihnen an, wann die Aufnahme beginnt. Die maximale Aufnahmelänge beträgt 2 Sekunden. Nachdem die Aufnahme beendet wurde, wird diese zur Kontrolle wiedergegeben.
5. Jetzt können Sie mit der Aufnahme für die nächste Eben fortfahren.

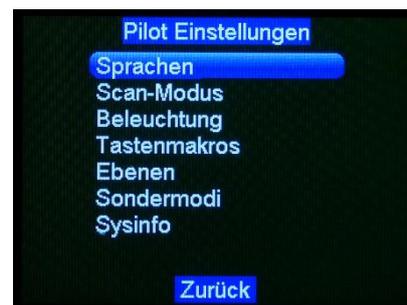


Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder in die Funktionsauswahl zu wechseln.

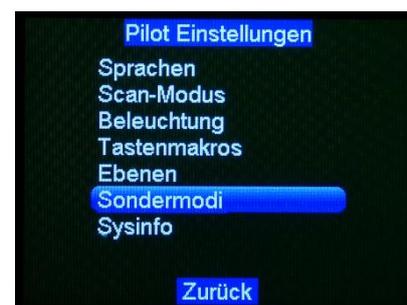
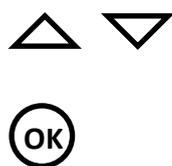
4.6 Sonderfunktionen

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

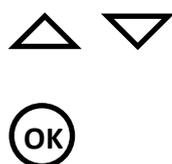
 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Sondermodi“ und bestätigen Sie mit „OK“



3. Wählen Sie die Sonderfunktion, die Sie bearbeiten möchten und bestätigen Sie mit „OK“



4.6.1 Schwesterruf

Mit dieser Funktion können Sie eine beliebige Taste aus einer der verwendeten Ebene auswählen. Die Wahl erfolgt durch Aktivieren dieser Taste.

Im Normalbetrieb, wenn die Displaybeleuchtung aus ist, kann dann über die gleichzeitige Berührung von mindestens 2 Tasten für länger als 3 Sekunden die hier definierte Funktion ausgelöst werden.

4.6.2 Ein-Tasten-Scan

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird der Scanbetrieb eingeschalten und die Touchfläche des PILOT touch dient als Scan-Taste. Es muss kein externer Taster angeschlossen werden.

4.6.3 Double-Touch

Diese Funktion dient zur Bedienung über das Tastenfeld am PILOT touch.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird bei der ersten Berührung einer Taste erst das Symbol im Display angezeigt ohne dass die Funktion ausgeführt wird. Wird innerhalb von 3 Sekunden die Taste erneut betätigt, wird die Funktion ausgelöst.

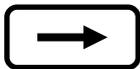
4.6.4 Power Save Modus

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wechselt der PILOT touch in den Stromsparmodus, nachdem für 10 Sekunden keine Funktion ausgelöst wurde.

4.6.5 Dual A / B 3 sec

Mit dieser Funktion können Sie jeweils eine beliebige Taste aus einer der verwendeten Ebene auswählen, die dann der Taste A (ausführen) bzw. Taste B (weiter) für einen langen Tastendruck zugeordnet sind. Die Wahl erfolgt durch Aktivieren der Taste.

Sobald die jeweilige Taste länger gedrückt wird, erscheint ein Balken im Display. Nach 3 s halten wird die hier ausgewählte Funktion ausgeführt, unabhängig davon, welche Funktion aktuell im Display selektiert ist.

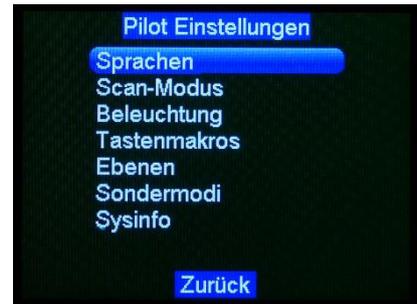


Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben wählen Sie die „Zurück“-Taste, um wieder in die Funktionsauswahl zu wechseln.

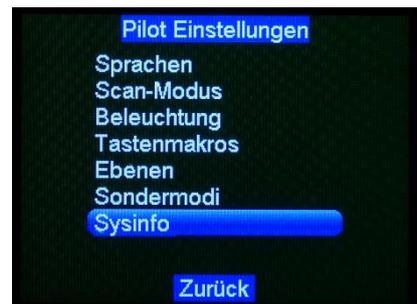
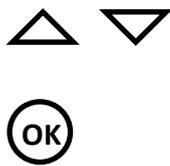
4.7 Sysinfo

1. Wechseln Sie in den Programmiermodus

 +  gleichzeitig



2. Wählen Sie „Sysinfo“ und bestätigen Sie mit „OK“



Es folgt eine Anzeige der Systeminformationen.





Änderungen vorbehalten

Sybility GmbH
Kreuzweg 15
91781 Weissenburg
T +49 9141 9131689
F +49 9141 9132855
info@sybility.de

S/N: